

POWERTM Start



GB

OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR
POWER-START 510
POWER-START 700

NL

HANDLEIDING EN VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR
POWER-START 510
POWER-START 700

DEU

BETRIEBSANLEITUNG UND SICHERHEITSBESTIMMUNGEN FÜR
POWER-START 510
POWER-START 700

F

MODE D'UTILISATION & CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES
POWER-START 510
POWER-START 700

INDEX

- 1 12V OUTPUT LEAD
- 2 CHARGER SOCKET
- 3 PUSH TO TEST BUTTON
- 4 STATE OF CHARGE LEDS
- 5 MAIN SWITCH
- 6 CIGARETTE LIGHTER SOCKET

Table 1: Part locations refer to drawing on page 14.

GENERAL

The Power-Start range of portable power packs are designed to assist with starting 12 Volt vehicles that have discharged batteries. To ensure safe and trouble-free operation of your Power-Start you must follow the instructions below.

IMPORTANT INFORMATION

FOR YOUR SAFETY

**DO NOT SHORT CIRCUIT OR TAMPER WITH THIS UNIT.
ALWAYS OBSERVE CORRECT POLARITY AND SYSTEM VOLTAGE WHEN CONNECTING.**

Failure to do so may lead to a HAZARDOUS situation, damage the pack or the vehicle and may invalidate the warranty. Remove personal items such as rings, bracelets and watches when working with a vehicle battery. Use Power-Start for boosting standard 12 Volt vehicle batteries only. Switch unit off when not in use.

WARNING

Before initial use, the Power-Start must be put on charge overnight (16Hrs). Failure to do so may reduce the life of the product and invalidate the warranty.

CHARGING

CHECKING STATE OF CHARGE

The state of charge is best checked 2 hours after charging. Ensure all cables are disconnected. Push the "Push to test" button. The LEDs will indicate the approximate state of charge of the unit.

CHARGING THE POWER START

WARNING: The **Power-Start MUST BE SWITCHED OFF** and the switch key must be removed **BEFORE** the

charger is connected to it. Ensure all output cables are disconnected. Failure to do so may damage the charger and will prevent the unit from charging.

Connect the supplied charger to the "**CHARGE SOCKET**" on the front of the unit. Plug the charger into the mains (230 VAC 50 Hz). Switch on the charger using the switch on the side of the charger case. The "CHARGE INDICATOR" LED will illuminate on the unit. The LEDs on the charger will indicate when the unit is ready for use, however, **the Power-Start must be left on charge when it is not being used**. The charger supplied is designed for this purpose.

Before disconnecting the charger from the Power Start, switch off the charger using the switch on its side. Only charge using the supplied charger. No other charger should be used as this may cause damage to the battery. Never leave the Power-Start discharged at any time. This may cause permanent damage to the batteries and will invalidate the warranty.

CHARGING FROM A VEHICLE

The Power-Start may also be charged from a 12 Volt vehicle cigarette lighter socket by using the cigarette lighter lead supplied. This lead is designed to connect to the cigarette socket on the Power-Start to the cigarette lighter on the vehicle. When using this lead, the Power-Start will be recharged slowly and only while the vehicle engine is running. The unit should normally be recharged using the mains charger. Insufficient charging of the pack may result in failure, which will not be covered by the warranty.

STARTING & CONNECTIONS

STARTING VEHICLES

Always follow the vehicle manufacturer's instructions for safe jump-starting. Ensure the Power-Start key-switch is in the "OFF" position (all LEDs are off). Switch off all lights and other loads on the vehicle. Connect the positive (red) clamp to the vehicle system observing correct polarity. Next connect the negative (black) clamp. (Note: LEDs on the pack may illuminate. This is normal and does not indicate state of charge or a fault.) If the connection polarity is wrong then a buzzer will sound. Disconnect the clamps and reconnect correctly. Always check the connection polarity is correct even if the buzzer does not sound.

Switch on the Power-Start by turning the key-switch to the "ON" position. Make sure cables are free of turning parts and then start the engine normally. **If the engine does not start within 6 seconds, stop and wait a few minutes before making a further attempt.**

After the engine has started, allow it to run for a few minutes to recharge the vehicle's on-board battery. Switch off the engine and then switch off the Power Start. First remove the negative clamp and then the positive clamp. Store the clamps in the end compartment of the Power Start. Restart the engine from the vehicle's on-board battery.

NOTE: It is not recommended that the Power-Start is used to start vehicles without a battery fitted or with a battery that has been "dried-out" and has no electrolyte. Damage may occur to the Power-Start or the vehicle if the Power-Start is disconnected or switched off while the engine is running.

USING Power-Start AS AN AUXILLIARY POWER SOURCE

The Power-Start can be used to maintain the vehicle's computer memory functions when the on-board battery is disconnected. The optional lead with two cigarette lighter plugs is used for this purpose but **can only be used with 12 Volt vehicle systems**.

MAINTENANCE

The unit case must not be opened as there are no user serviceable parts inside and this will invalidate the warranty.

VOLTAGE "SPIKE" PROTECTION

The Power-Start has a spike protection system. This protection is in operation as long as the clamps are connected to the vehicle, even when the unit key-switch is switched off. **NEVER remove one of the clamps before the Power-Start key-switch is switched off.**

DISPOSAL

The battery inside the Power-Start is a sealed lead type. It must be removed and recycled or disposed of properly at the end of its useful life.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Power-Start 510	Power-Start 700
Power Source	12 V, 20 Ah	12 V, 16 Ah
Cranking Amps	510 A	700 A
Main Switch	Heavy Duty	Heavy Duty
Polarity alarm	Acoustic	Acoustic
Cable Size	25 mm ²	25 mm ²
Clamps	Fully insulated Heavy Duty	Fully insulated Heavy Duty
Housing	High Density Polyethylene	High Density Polyethylene
H x W x D mm	315 x 365 x 120	315 x 365 x 120
Weight (approx)	9.4 kg	9.4 kg
Mains charger	230 VAC 14.8 VDC 2 Amps	230 VAC 14.8 VDC 2 Amps

*Power-Start is manufactured by DMS technologies in the UK.
We reserve the right to change the specification without notice.*

INDEX

- 1 12V STARKABEL
- 2 LAADSTEKKERDOOS
- 3 TESTKNOP
- 4 BATTERIJINDICATIE LED'S
- 5 HOOFDSCHAKELAAR
- 6 12V CIGARETTENAANSTEKERDOOS

Tabel 1; Voor referentie onderdelen zie pagina 14

ALGEMEEN

De draagbare stroombronnen van Power-Start zijn ontwikkeld om voertuigen met een lege 12 V accu te helpen starten. Met het oog op een veilig en probleemloos gebruik van uw Power-Start verzoeken wij u onderstaande instructies op te volgen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

VEILIGHEID

VEROORZAAK NOOIT KORTSLUITING MET DE Power Start. LET ALTIJD GOED OP DE POLARITEIT EN DE SYSTEEMSPANNING ALS U DE Power-Start AANSLUIT.

Indien u dit verzuimt, kan een GEVAARLIJKE situatie ontstaan en kunnen het apparaat of het voertuig schade oplopen. Dit kan ertoe leiden dat de garantie vervalt. Verwijder persoonlijke zaken zoals ringen, armbanden en horloges als u werkt met een auto-accu. De Power-Start is uitsluitend geschikt om voertuigen met een standaard 12 V accu te starten. Schakel het apparaat uit als u dit niet gebruikt.

WAARSCHUWING

De Power-Start moet voor het eerste gebruik tenminste 16 uur worden opgeladen. Korter opladen kan de levensduur van het product aanzienlijk verkorten en kan ertoe leiden dat de garantie vervalt.

LADEN

LADINGSTOESTAND CONTROLEREN

De ladingstoestand dient u ten minste 2 uur na het laden te controleren. Zorg ervoor dat de kabels in het vak zijn opgeborgen en dat de klemmen geen kortsluiting maken. Schakel de Power-Start in. De LEDs geven bij benadering de batterijconditie van het apparaat aan. Schakel de Power-Start daarna uit.

LADEN VAN DE POWER START

WAARSCHUWING: u moet de **Power-Start UITSCHAKELEN** en de sleutel uit de hoofdschakelaar verwijderen **VOORDAT** u de lader aansluit op de Power Start. Zorg ervoor dat alle uitgangssnoeren zijn losgekoppeld. Als u dit verzuimt, bestaat de kans dat de lader schade oploopt en kunt u de Power-Start niet laden.

Sluit de meegeleverde lader aan op "CHARGE SOCKET" aan de voorkant van het apparaat. Sluit de lader aan op het stroomnet (230 VAC 50 Hz). Zet de lader aan met de schakelaar aan de zijkant van de lader. De LED "CHARGE INDICATOR" op de Power-Start gaat branden. De LEDs op de lader geven aan wanneer de Power-Start gereed is voor gebruik. **Wanneer u de Power-Start niet gebruikt moet de starthulp constant onder lading gehouden worden.** De meegeleverde lader is hier geschikt voor. Voordat u de lader loskoppelt van de Power Start, dient u deze uit te schakelen met behulp van de schakelaar aan de zijkant.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader. Gebruik van andere lader kan schade aan de accu veroorzaken. Zorg ervoor dat de Power-Start nooit ontladen wordt weggezet. Hierdoor kan de accu blijvende schade oplopen en vervalt de garantie.

LADEN VIA VOERTUIG

De Power-Start kan ook worden geladen via de 12 V sigarettenaansteekerplug van het voertuig met behulp van het bijgeleverde laadsnoer. Met het snoer kan de Power-Start slechts langzaam worden geladen en alleen maar als de motor loopt. Daarom moet het apparaat in normale omstandigheden worden geladen met behulp van de netlader. Als de Power-Start onvoldoende wordt geladen, kan schade ontstaan aan de batterij die niet wordt gedekt door de garantie.

STARTEN

EEN VOERTUIG STARTEN

Houdt u altijd aan de instructies van de autofabrikant voor veilig starten met hulpstartapparatuur. Controleer of de hoofdschakelaar van de Power-Start in de "OFF"-stand staat (alle LEDs zijn uit). Zorg ervoor dat alle stroomgebruikers in de auto, zoals de lichten, zijn uitgeschakeld. Sluit de positieve (rode) klem aan op de pluspool van de accu en de negatieve (zwarte) klem op een deel van de autocarosserie. Let hierbij goed op de correcte polariteit (de LEDs op de Power-Start kunnen gaan branden. Dit is geen aanduiding van de ladingstoestand of een storing). Als u de verkeerde polariteit heeft gekozen, hoort u een signaal; u moet dan de aansluiting corrigeren. Controleer altijd of de aansluiting correct is, ook al hoort u geen signaal.

Schakel de Power-Start in door de hoofdschakelaar in de "ON"-stand te draaien. Zorg ervoor dat de kabels geen draaiende delen van de motor kunnen raken en start de motor daarna normaal. **Als de motor niet binnen 6 seconden start, moet u enkele minuten wachten voordat u een volgende poging doet.**

Nadat de motor is gestart, moet u deze een paar minuten laten lopen om de accu van de auto te laden. Schakel eerst de motor en daarna de Power-Start uit. Vervolgens verwijdert u eerst de negatieve klem en dan de positieve klem. Doe hierna de klemmen in het opbergvak van de Power Start. Start de motor daarna opnieuw met behulp van de accu van de auto.

OPMERKING: het wordt afgeraden de Power-Start te gebruiken om een auto te starten waarin geen accu is

geplaatst of waarvan de accuvloeistof is opgedroogd. Er kan schade ontstaan aan de Power-Start of het voertuig als de Power-Start wordt losgekoppeld of uitgeschakeld als de motor loopt.

GEBRUIK ALS HULPBRON VOOR MEMORY BACKUP

De Power-Start kan ook worden gebruikt om computergeheugens van het voertuig in stand te houden als de accu buiten gebruik is of moet worden vervangen. Sluit daartoe de Power-Start aan op de sigarettenaansteekerplug met behulp van het bijgeleverde snoer. **Dit is uitsluitend mogelijk bij voertuigen met een 12 V accu.**

ONDERHOUD

U mag de Power-Start niet openen omdat deze geen te onderhouden onderdelen bevat. Indien dit gebeurt, vervalt de garantie.

PIEKSPANNINGBEVEILIGING

De Power-Start heeft een piekspanningsbeveiliging. Deze beveiliging is operationeel zolang de klemmen zijn aangesloten op het voertuig, zelfs als de Power-Start is uitgeschakeld. **Verwijder NOOIT de klemmen voordat u de Power-Start heeft uitgeschakeld.**

VERWIJDERING VAN DE ACCU

De accu van de Power-Start is een onderhoudsvrije loodaccu. Wanneer de levensduur is verstreken, dient u de accu volgens de geldende regels te verwijderen en te recyclen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

	Power-Start 510	Power-Start 700
Voedingsbron	12 V, 20 Ah	12 V, 16 Ah
Start Ampère	510 A	700 A
Hoofdschakelaar	Heavy Duty	Heavy Duty
Polariteitsalarm	Akoestisch	Akoestisch
Startkabels	25 mm ²	25 mm ²
Klemmen	Volledig geïsoleerd Heavy Duty	Volledig geïsoleerd Heavy Duty
Behuizing	Polyethyleen van hoge dichtheid	Polyethyleen van hoge dichtheid
Hoogte x Breedte x Diepte	315 x 365 x 120	315 x 365 x 120
Gewicht (ong.)	9.4 kg	9.4 kg
Netlader	230 VAC	230 VAC
	14,8 VDC	14,8 VDC
	2A	2A

*Power-Start wordt geproduceerd door **DMS technologies** in de UK.*

Wij behouden ons het recht voor specificaties zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

INDEX

- 1 12V STARKABEL
- 2 LADEBUCHSE
- 3 TASTE FÜR LADEZUSTAND
- 4 LADEKONTROLL LED
- 5 HAUPTSCHALTER
- 6 ZIGARETTENANZÜNDERBUCHSE

Tabelle 1; Für Teile Referenz sehe Zeichnung Seite 14

ALGEMEINES

Das Sortiment der mobilen Power-Start Starthilfegeräte ist für das Anlassen von Kraftfahrzeugen mit leeren 12 V-Batterien ausgelegt. Um den sicheren und störungsfreien Betrieb Ihres Power-Start zu gewährleisten, müssen die nachstehenden Anleitungen beachtet werden.

WICHTIGE INFORMATION

ZU IHRER SICHERHEIT

DIESES AGGREGAT DARF NICHT KURZGESCHLOSSEN ODER VERÄNDERT WERDEN. BEACHTEN SIE VOR DEM ANSCHLIESSEN STETS DIE KORREKTE POLUNG UND DIE BETRIEBSSPANNUNG.

Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann GEFAHREN verursachen und das Aggregat oder das Fahrzeug beschädigen und kann zum Erlöschen des Garantieanspruchs führen. Entfernen Sie vor dem Arbeiten mit Batterien alle am Körper getragenen Gegenstände wie Ringe, Armbänder und Armbanduhren. Verwenden Sie Power-Start nur zum starten von herkömmlichen 12 Volt-Fahrzeuggbatterien. Schalten Sie das Aggregat bei Nichtgebrauch aus.

WARNUNG

Der Power-Start muss vor seiner ersten Verwendung über Nacht (16 Stunden) aufgeladen werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen und führt zum Erlöschen der Garantie.

LADEN

ÜBERPRÜFEN DES LADEZUSTANDS

Der Ladezustand wird am besten zwei Stunden nach Ladevorgang geprüft. Achten Sie darauf, dass alle Kabel getrennt sind. Drücken Sie die Taste „Push to test“. Die LED-Leuchten zeigen den ungefähren Ladezustand des Starthilfegeräts an.

LADEN DES AGGREGATS

ACHTUNG: Das Aggregat **MUSS AUSGESCHALTET** und der Schüsselschalter muss abgezogen werden, **BEVOR**

das Ladegerät an das Aggregat angeschlossen wird. Achten Sie darauf, dass alle Ausgangskabel getrennt sind. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Ladegerät führen und das Aufladen des Aggregats unterbinden.

Schalten Sie das Aggregat während des Ladens aus. Schließen Sie das Ladegerät an den Lade-Anschluss (CHARGE SOCKET) an der Vorderseite des Aggregats an. Schließen Sie das Ladegerät an das Netz (230 V Wechselspannung, 50 Hz) an. Schalten Sie das Ladegerät mit dem an der Seite befindlichen Schalter ein. Die LED-Ladeanzeige (CHARGE INDICATOR) leuchtet auf. Die LEDs am Ladegerät melden, wenn das Aggregat voll aufgeladen ist. **Der Power-Start muss jedoch im Ladebetrieb belassen werden, wenn er nicht gebraucht wird.** Das mitgelieferte Ladegerät ist für diesen Zweck ausgelegt. Schalten Sie das Ladegerät vor dem Trennen vom Aggregat mit dem an der Seite befindlichen Schalter aus.

Laden Sie das Aggregat nur mit dem mitgelieferten Ladegerät, und verwenden Sie kein anderes Ladegerät, da die Batterie dadurch beschädigt werden könnte. Lassen Sie den Power-Start niemals voll entleert, da dadurch die Batterien dauerhaft beschädigt werden könnten und der Garantieanspruch erlischt.

LADEN DURCH EIN FAHRZEUG

Der Power-Start PRO kann auch über den Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs mit 12 Volt-Batterie und das mitgelieferte Kabel aufgeladen werden. Dieses Kabel wird in den Anschluss für den Zigarettenanzünder am Power-Start und in den Zigarettenanzünder am Fahrzeug eingesteckt. Der Power-Start wird dann langsam und nur bei laufendem Fahrzeugmotor aufgeladen. Das Aggregat sollte jedoch normalerweise mit dem Netzladegerät aufgeladen werden. Ungenügendes Aufladen des Aggregats kann zu Ausfällen führen, die von der Garantie nicht abgedeckt sind.

STARTEN

ANLASSEN DES FAHRZEUGS

Beachten Sie stets die Hinweise des Fahrzeugherstellers zum sicheren Anlassen des Fahrzeugs mittels einer externen Stromquelle. Achten Sie darauf, dass der Power Start-Schlüsselschalter sich in der Position OFF befindet (alle LED-Leuchten sind ausgeschaltet). Schalten Sie alle Stromverbraucher des Fahrzeugs aus. Schließen Sie die positive (rote) Klemme unter Beachtung der Polung an das Fahrzeug an. Anschließend schließen Sie die negative (schwarze) Klemme an.

(Achtung: LED-Leuchten des Aggregats können aufleuchten. Dies ist normal und sie zeigen nicht den Ladezustand oder eine Störung an). Bei falscher Polung ertönt ein Warnsignal. Lösen Sie die Klemmen und schließen Sie sie korrekt an. Überprüfen Sie stets die Polung, auch wenn kein Warnsignal ertönt. Schalten Sie den Power-Start durch Drehen des Schlüsselschalters in die Position ON ein. Sorgen Sie dafür, dass die Kabel keinen Kontakt mit rotierenden Teilen haben, und starten Sie anschließend den Fahrzeugmotor auf normale Weise. **Wenn der Motor nicht innerhalb von 6 Sekunden startet, muss das Anlassen für einige Minuten unterbrochen werden, bevor ein erneuter Versuch gemacht werden kann.**

Lassen Sie den Motor nach dem Starten zum Laden der Fahrzeugbatterie einige Minuten lang laufen. Schalten Sie erst den Fahrzeugmotor und dann den Power-Start aus. Entfernen Sie dann zuerst die Minuskabelklemme und dann die Pluskabelklemme. Lagern Sie die Klemmen im letzten Fach des Power Start. Lassen Sie den Fahrzeugmotor mit der Fahrzeugbatterie an.

HINWEIS: Der Power-Start sollte nicht zum Anlassen von Fahrzeugen ohne eigene Batterie oder mit einer Batterie ohne Batterieflüssigkeit und ohne Elektrolyte verwendet werden, da dies zu Schäden am Power-Start oder am Fahrzeug führen kann, wenn der Power-Start bei laufendem Fahrzeugmotor getrennt oder abgeschaltet wird.

VERWENDUNG DES Power-Start ALS HILFSSTROMAGGREGAT

Power-Start kann zur Aufrechterhaltung der Speicherfunktionen des Fahrzeug-Bordcomputers verwendet werden, wenn die Batterie getrennt werden soll. Für diesen Zweck wird das als Option lieferbare Kabel mit zwei Zigarettenanzündersteckern verwendet, **das jedoch nur für 12 V-Systeme geeignet ist.**

WARTUNG

Das Aggregatgehäuse enthält keine vom Benutzer wartbare Teile und darf nicht geöffnet werden, da dadurch der Garantieanspruch erlischt.

ÜBERSpannungSSCHUTZ

Power-Start hat einen Überspannungsschutz, der eingeschaltet bleibt, solange die Klemmen an das Fahrzeug angeschlossen bleiben, selbst wenn der Schlüsselschalter sich in Position OFF befindet. **Trennen Sie NIEMALS eine der beiden Klemmen, bevor der Power-Start Hauptschalter in die Position OFF geschaltet worden ist.**

ENTSORGUNG

Power-Start ist mit einer gekapselten Bleibatterie bestückt, die am Ende ihrer Lebensdauer entfernt und ordnungsgemäß entsorgt oder wiederverwertet werden muss.

TECHNISCHE DATEN

	Power-Start 510	Power-Start 700
Stromquelle	12 V, 20 Ah	12 V, 16 Ah
Anlass-Ampere	510 A	700 A
Hauptschalter	Hochleistungsschalter	Hochleistungsschalter
Polungswarnsignal	Akustisch	Akustisch
Kabeldurchmesser	25 mm ²	25 mm ²
Klemmen	Voll isoliert	Voll isoliert
	Hochleistung	Hochleistung
Gehäuse	Hochdichtes Polyethylen	Hochdichtes Polyethylen
H x B x T (mm)	315 x 365 x 120	315 x 365 x 120
Gewicht (ungefähr)	9.4 kg	9.4 kg
Netzladegerät	Eingang 230 V Wechselspannung	Eingang 230 V Wechselspannung
	Ausgang 14,8 V Gleichspannung	Ausgang 14,8 V Gleichspannung
	2A	2A

Power-Start wird produziert durch **DMS technologies** in GB. Das Recht Technische Änderungen vorbehalten.

INDEX

- 1 CABLES PINCES SORTIE 12VOLT
- 2 PRISE DU CHARGEUR
- 3 BOUTON POUR TESTER L'ETAT DE CHARGE
- 4 DIODES INDICATRICES DE L'ETAT DE CHARGE
- 5 INTERRUPTEUR PRINCIPAL
- 6 PRISE 12 VOLT ALLUME-CIGARE

Table 1: localisation des repères sur le dessin en page 14

AVANT-PROPOS

Ces sources autonomes Power-Start sont conçues pour assister la remise en marche de véhicules en 12 volts dont les batteries sont déchargées. Pour vous permettre d'utiliser en toute sécurité et sans aucun risque de votre Power Start, nous vous conseillons de lire attentivement ce qui suit.

RECOMMANDATIONS IMPERATIVES

POUR VOTRE SECURITE

NE PAS METTRE EN COURT CIRCUIT OU FAIRE DES EXPERIENCES AVEC CE PRODUIT. TOUJOURS RESPECTER LA POLARITE ET LE VOLTAGE CORRESPONDANT AU VEHICULE SUR LEQUEL VOUS INTERVENEZ.

Le non-respect de cette consigne peut conduire vers une situation catastrophique, dégradation du booster et du véhicule et annulation de la garantie. Retirer les objets personnels tels que bagues, bracelets, montres quand vous intervenez sur la batterie d'un véhicule. Utilisez le Power-Start pour assister au démarrage une batterie déchargée en 12 Volts seulement. Mettre l'interrupteur central en position OFF quand Power-Start n'est pas utilisé.

IMPERATIF AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Avant la première utilisation, le Power-Start doit impérativement être mis en charge la nuit qui précède (16 heures). Le non-respect de cette consigne peut réduire la durée de vie de l'appareil et annuler la garantie.

RECHARGE

VERIFICATION DE L'ETAT DE CHARGE

Il est préférable de vérifier l'état de charge deux heures après avoir terminé la charge. S'assurer que les câbles sont dans leur logement et pas en court-circuit. Appuyer sur le bouton «Push to test» pour vérifier le niveau de charge du Power-Start à partir des diodes lumineuses.

RECHARGER

ATTENTION: L'interrupteur central **DOIT ETRE EN POSITION «OFF»** et la clé doit être retirée AVANT que le chargeur soit connecté au Power Start. S'assurer que les câbles sont débranchés. Le non-respect de cette consigne détruira le chargeur et empêchera de recharger le Power Start.

Rester en position «OFF» pendant toute la charge. Connecter le chargeur fourni à la prise «CHARGE SOCKET» située à l'avant de l'appareil. Brancher le chargeur au réseau (230 VAC 50 Hz). Mettre ensuite le chargeur sous tension en utilisant son interrupteur sur le côté de l'appareil. Les diodes lumineuses du chargeur indiqueront quand la batterie du Power-Start sera pleine, toutefois, **le Power-Start doit être laissé en charge quand il n'est pas utilisé.** Le chargeur a en effet été conçu à cette fin. Avant de débrancher le chargeur du Power Start, éteindre le chargeur par son interrupteur sur le côté. Utiliser exclusivement le chargeur fourni. Aucun autre chargeur ne doit être utilisé, car cela pourrait endommager la batterie. **NE JAMAIS ABANDONNER LE Power-Start DECHARGE,** ceci entraînant des dégâts irréversibles pour la batterie et l'annulation automatique de la garantie.

RECHARGER DANS UN VEHICULE

Le Power-Start peut aussi être rechargé à partir de la prise 12 volts allume-cigare d'un véhicule, en utilisant l'accessoire optionnel, ce cordon est conçu pour raccorder la prise allume-cigare du véhicule à la prise allume-cigare prévue en face avant du Power Start. En utilisant ce cordon le Power-Start sera rechargé lentement et seulement quand le moteur tourne. En pratique normale le Power-Start doit être rechargé en utilisant son chargeur. Une recharge insuffisante entraîne des dommages irréversibles au niveau des batteries et l'annulation de la garantie.

BRANCHEMENTS ET UTILISATIONS

DEMARRER UN VEHICULE

Toujours se reporter aux instructions du constructeur du véhicule pour procéder à cette intervention en toute sécurité. S'assurer que le Power-Start est en position « OFF » (toutes les diodes lumineuses sont éteintes). Eteindre tous les accessoires du véhicule. Connecter la pince positive (rouge) à la borne positive de la batterie du véhicule. Connecter ensuite la pince négative (noire) à une surface propre de masse moteur ou du châssis (remarque : les diodes lumineuses peuvent s'allumer, cela est normal et dans ce cas, elles n'indiquent pas l'état de charge ni un problème). Si la polarité est connectée de façon erronée, l'alarme sonore se fera entendre. Déconnecter les pinces et reconnecter correctement. Toujours vérifier que la polarité est correcte même si l'alarme sonore ne se fait pas entendre.

Allumer le Power-Start en tournant la clé sur la position «ON». S'assurer que les câbles ne sont pas dans le passage ou à proximité de pièces tournantes, alors seulement, démarrer le moteur normalement. **Si le moteur n'a pas démarré au bout de 6 secondes, arrêter et attendre quelques minutes avant de faire une nouvelle tentative.**

Dès que le moteur a démarré, laisser le tourner pendant quelques minutes pour permettre à la batterie du véhicule de se recharger. Eteindre le moteur, puis éteindre le Power Start. Retirer d'abord la pince négative, puis la positive. Stocker les pinces dans le dernier compartiment du Power Start. Redémarrer le moteur sur la batterie du véhicule.

IMPORTANT: Il est fortement déconseillé d'utiliser le Power-Start pour démarrer un véhicule qui n'aurait plus de batterie et/ou une batterie morte dont l'électrolyte serait évaporée. Des détériorations peuvent se produire sur le Power-Start et/ou le véhicule si le Power-Start est déconnecté ou éteint pendant que le moteur tourne.

UTILISATION COMME SOURCE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE

Le Power-Start peut être utilisé pour la sauvegarde de l'électronique embarquée, quand la batterie est déconnectée. Un cordon optionnel avec deux prises allume-cigare est utilisé dans ce but précis, **mais ne peut l'être que sur prises alimentées en 12 V.** La prise allume-cigare sur le Power-Start ne peut pas être utilisée pour recharger les batteries d'un autre Power-Start & toutes autres batteries.

ENTRETIEN

Ce Power-Start ne doit, en aucun cas être ouvert par un service non agréé, aucune réparation ne peut-être effectuée par l'utilisateur, l'ouverture et/ou intervention par un service non-agréé annule automatiquement la garantie.

PROTECTION CONTRE LES POINTES DE TENSION

Le Power-Start a une protection électronique contre les pointes de tension, cette protection est activée tant que les pinces sont connectées au véhicule, même quand l'interrupteur central est en position «OFF» **NE JAMAIS retirer l'une des pinces avant d'avoir mis en position «OFF» l'interrupteur central.**

RECYCLAGE

Les Batteries des Power-Start sont des éléments sans entretien à électrolyte fixé. Elles doivent être retirées et recyclées à la fin de leur vie.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	Power-Start 510	Power-Start 700
Alimentation	12 V, 20 Ah	12 V, 16 Ah
Amp.	510A	700 A
Interrupteur	Sur puissant	Sur puissant
Alarme	Acoustique	Acoustique
Dia. Câbles	25 mm ₂	25 mm ₂
Pinces	Isolées & à double contact	Isolées & à double contact
Carcasses	Polyéthylène haute densité	Polyéthylène haute densité
Dimensions	315 x 365 x 120	315 x 365 x 120
Poids.	9.4 kg	9.4 kg
Chargeurs	230 VAC	230 VAC
	14.8VDC	14.8VDC
	2 Amp	2 Amp

Power-Start est produit par DMS technologies.

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif, elles peuvent être modifiées sans préavis.

